

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

4 mai 2021

PROJET DE LOI

**modifiant la loi du 12 avril 1965
relative au transport
de produits gazeux et autres
par canalisations**

TEXTE ADOPTÉ

PAR LA COMMISSION
DE L'ÉNERGIE, DE L'ENVIRONNEMENT ET
DU CLIMAT

Voir:

Doc 55 **1902/ (2020/2021):**

001: Projet de loi.
002: Rapport.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

4 mei 2021

WETSONTWERP

**tot wijziging van de wet van 12 april 1965
betreffende het vervoer
van gasachtige producten en andere
door middel van leidingen**

TEKST AANGENOMEN

DOOR DE COMMISSIE
VOOR ENERGIE, LEEFMILIEU EN
KLIMAAT

Zie:

Doc 55 **1902/ (2020/2021):**

001: Wetsontwerp.
002: Verslag.

04539

N-VA	: Nieuw-Vlaamse Alliantie
Ecolo-Groen	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
PS	: Parti Socialiste
VB	: Vlaams Belang
MR	: Mouvement Réformateur
CD&V	: Christen-Democratisch en Vlaams
PVDA-PTB	: Partij van de Arbeid van België – Parti du Travail de Belgique
Open Vld	: Open Vlaamse liberalen en democraten
Vooruit	: Vooruit
cdH	: centre démocrate Humaniste
DéFI	: Démocrate Fédéraliste Indépendant
INDEP-ONAFH	: Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:		Afkorting bij de numering van de publicaties:	
DOC 55 0000/000	Document de la 55 ^e législature, suivi du numéro de base et numéro de suivi	DOC 55 0000/000	Parlementair document van de 55 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV	Compte Rendu Analytique	CRABV	Beknopt Verslag
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Art. 2

La présente loi transpose partiellement la directive 2019/692/EU du Parlement européen et du Conseil du 17 avril 2019 modifiant la directive 2009/73/CE concernant des règles communes pour le marché intérieur du gaz naturel.

Art. 3

À l'article 1^{er} de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations, modifié en dernier lieu par la loi du 2 mai 2019, les modifications suivantes sont apportées:

a) le 2° est remplacé par ce qui suit: "2° "gaz naturel": tout produit combustible gazeux constitué essentiellement de méthane d'origine souterraine, y compris le gaz naturel liquéfié, en abrégé "GNL";";

b) le 60° est remplacé par ce qui suit: "60° "interconnexion": une ligne de transport qui traverse ou franchit une frontière entre des États membres afin de relier entre eux les réseaux de transport nationaux de ces États membres, ou une ligne de transport entre un État membre et un pays tiers jusqu'au territoire des États membres ou aux eaux territoriales dudit État membre;".

Art. 4

L'article 3 de la même loi, modifié par la loi du 29 avril 1999 et modifié en dernier lieu par la loi du 8 janvier 2012, est complété par un alinéa rédigé comme suit:

"Avec les autorisations de transport accordées pour le transport de gaz naturel, peuvent également être injectés dans le réseau de transport de gaz naturel et être transportés par le biais de celui-ci, du biogaz, du gaz provenant de la biomasse ou d'autres types de gaz, ainsi que les mélanges de ces gaz avec du gaz naturel, dans la mesure où cette injection est techniquement possible, où ces gaz peuvent être transportés en toute sécurité sur ce réseau et où ces gaz ou les mélanges obtenus sont compatibles avec les normes de qualité requises sur le réseau mentionné."

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2

Deze wet voorziet in de gedeeltelijke omzetting van de richtlijn 2019/692/EU van het Europees Parlement en de Raad van 17 april 2019 tot wijziging van richtlijn 2009/73/EG betreffende gemeenschappelijke regels voor de interne markt voor aardgas.

Art. 3

In artikel 1 van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 2 mei 2019, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) de bepaling onder 2° wordt vervangen als volgt: "2° "aardgas": elke gasvormige brandstof die hoofdzakelijk bestaat uit methaan van ondergrondse oorsprong, met inbegrip van vloeibaar aardgas, afgekort "LNG";";

b) de bepaling onder 60° wordt vervangen als volgt: "60° "interconnector": een vervoersleiding die een grens tussen lidstaten overschrijdt of overspant met de bedoeling de nationale vervoersnetten van die lidstaten aan elkaar te koppelen, of een vervoersleiding tussen een lidstaat en een derde land tot aan het grondgebied van de lidstaten of tot aan de territoriale wateren van die lidstaat;".

Art. 4

Artikel 3 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 29 april 1999 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 8 januari 2012, wordt aangevuld met een lid, luidende:

"Met de vervoersvergunningen toegekend voor het vervoer van aardgas mogen ook biogas, gas uit biomassa of andere gassoorten, evenals mengelingen van deze gassen met aardgas, worden geïnjecteerd in en vervoerd via het aardgasvervoersnet, in de mate dat deze injectie technisch mogelijk is, dat deze gassen veilig kunnen worden vervoerd over dit net en dat deze gassen of de bekomen mengelingen verenigbaar zijn met de kwaliteitsnormen die op het vermelde net vereist worden."

Art. 5

À l'article 15/5*duodecies*, de la même loi, inséré par la loi du 1^{er} juin 2005 et modifié en dernier lieu par la loi du 26 décembre 2013, les modifications suivantes sont apportées:

a) au paragraphe 1^{er}, les mots “, pour une période déterminée,” sont insérés entre les mots “bénéficier” et “d’une dérogation”, les mots “la certification et de” sont insérés entre les mots “celles de” et les mots “la méthodologie tarifaire” et les mots “du ministre et après avis de la Commission” sont remplacés par les mots “de la Commission”;

b) au paragraphe 1^{er}, 5°, les mots “du marché national du gaz naturel, ni à l’efficacité du fonctionnement du réseau auquel l’installation est reliée” sont remplacés par les mots “des marchés pertinents sur lesquels l’investissement est susceptible d’avoir un effet, le fonctionnement efficace du marché intérieur du gaz naturel, le fonctionnement efficace des systèmes réglementés pertinents ou la sécurité de fourniture et d’approvisionnement en gaz naturel dans l’Union européenne”;

c) le paragraphe 1*ter*, inséré par la loi du 8 janvier 2012 et abrogé par la loi du 26 décembre 2013, est rétabli dans la rédaction suivante:

“§ 1*ter*. Avant qu’une décision ne soit prise sur la dérogation, la Commission consulte:

1° les autorités nationales de régulation des États membres dont les marchés sont susceptibles d’être affectés par la nouvelle infrastructure; et

2° les autorités nationales de régulation des pays tiers dont l’infrastructure concernée est connectée au réseau de l’Union sous la juridiction de la Belgique et commence ou se termine dans un ou plusieurs pays tiers.

La Commission fixe un délai raisonnable dans lequel les autorités des pays tiers sont tenues de réagir. Ce délai ne peut excéder trois mois. Si les autorités des pays tiers consultées ne réagissent pas dans ce délai, la Commission soumet sa proposition au Roi en vue d’une décision.”;

d) il est inséré un paragraphe 1*quater* rédigé comme suit:

“§ 1*quater*. Lorsque l’infrastructure en question est située sur le territoire de plus d’un État membre, les alinéas 2 à 4 s’appliquent.

Art. 5

In artikel 15/5*duodecies* van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 1 juni 2005 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 26 december 2013, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in paragraaf 1 worden de woorden “voor een vastgestelde periode” ingevoegd tussen de woorden “kunnen” en “genieten van een afwijking”, worden de woorden “de certificering en” ingevoegd tussen de woorden “bepalingen inzake” en de woorden “de tarifaire methodologie” en worden de woorden “minister en na advies van de Commissie” vervangen door het woord “Commissie”;

b) in paragraaf 1, in de bepaling onder 5°, worden de woorden “nationale aardgasmarkt, noch aan de doeltreffendheid van de werking van het net waarmee de installatie is verbonden” vervangen door de woorden “relevante markten waarop de investering waarschijnlijk een effect zal hebben, van het efficiënte functioneren van de interne markt voor aardgas, van het efficiënte functioneren van de betrokken gereguleerde systemen of van de leverings- en bevoorradingszekerheid inzake aardgas in de Europese Unie”;

c) paragraaf 1*ter*, ingevoegd bij de wet van 8 januari 2012 en opgeheven bij wet van 26 december 2013, wordt hersteld als volgt:

“§ 1*ter*. Voordat een besluit over de afwijking wordt genomen raadpleegt de Commissie:

1° de nationale regulerende instanties van de lidstaten wier markten waarschijnlijk een effect zullen ondervinden van de nieuwe infrastructuur; en

2° de nationale regulerende instanties van de derde landen wier betrokken infrastructuur verbonden is met het Unienet dat onder het rechtsgebied van België valt en begint of eindigt in een of meer derde landen.

De Commissie bepaalt een redelijke termijn waarbinnen de autoriteiten van derde landen moeten reageren. Die termijn mag niet langer zijn dan drie maanden. Indien de geraadpleegde autoriteiten van de derde landen niet binnen die termijn reageren, maakt de Commissie haar voorstel over aan de Koning met het oog op een beslissing.”;

d) een paragraaf 1*quater* wordt ingevoegd, luidende:

“§ 1*quater*. Wanneer de infrastructuur in kwestie is gelegen op het grondgebied van meer dan één lidstaat, zijn het tweede tot en met het vierde lid van toepassing.

Si l'ACER envoie un avis à la Commission, le Roi peut, sur proposition de la Commission, prendre la décision requise sur la base de cet avis dans un délai de deux mois à compter de la date à laquelle la dernière des autorités de régulation a reçu une demande de dérogation.

Si toutes les autorités de régulation concernées sont parvenues à un accord sur cette demande dans un délai de six mois à compter de la date à laquelle la dernière autorité de régulation a reçu la demande de dérogation, la Commission en informe l'ACER.

Si l'infrastructure concernée est une ligne de transport entre un État membre et un pays tiers et si le premier point de connexion se situe en Belgique, la Commission peut, avant de transmettre une proposition de dérogation au Roi, consulter l'autorité compétente concernée de ce pays tiers afin de garantir, en ce qui concerne l'infrastructure concernée, l'application cohérente du droit de l'Union sur le territoire et, le cas échéant, dans les eaux territoriales de cet État membre. Si les autorités consultées du pays tiers ne réagissent pas dans un délai raisonnable ou fixé n'excédant pas trois mois, la Commission transmet sa proposition au Roi en vue d'une décision.”

Art. 6

Dans la même loi, il est inséré un article 15/8*bis* rédigé comme suit:

“Art. 15/8*bis*. Les accords techniques sur des questions relatives à l'exploitation des lignes de transport entre la Belgique et un pays tiers, conclus par le gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel et d'autres acteurs du marché sous juridiction belge avec des gestionnaires de réseaux de transport ou d'autres entités dans des pays tiers, restent en vigueur ou peuvent être conclus à condition qu'ils soient conformes à la législation européenne, à la présente loi et aux décisions de la Commission. Ces accords techniques sont notifiés à la Commission et aux autorités de régulation des États membres concernés.”

Art. 7

L'article 15/14*quater*, § 1^{er}, de la même loi, inséré par la loi du 8 janvier 2012, est complété par un alinéa rédigé comme suit:

Indien ACER een advies aan de Commissie doet toekomen, kan de Koning, op voorstel van de Commissie, het vereiste besluit nemen op basis van dit advies binnen een termijn van twee maanden vanaf de datum waarop de laatste van de regulerende instanties een verzoek om een afwijking heeft ontvangen.

Indien alle betrokken regulerende instanties binnen zes maanden vanaf de datum waarop de laatste regulerende instantie het verzoek om een ontheffing heeft ontvangen, overeenstemming hebben bereikt over dit verzoek, informeert de Commissie ACER hierover.

Indien de betrokken infrastructuur een vervoersleiding is tussen een lidstaat en een derde land en het eerste connectiepunt zich in België bevindt, kan de Commissie, alvorens een voorstel tot afwijking aan de Koning over te maken, de relevante bevoegde autoriteit van dat derde land raadplegen, teneinde ervoor te zorgen dat, wat de betrokken infrastructuur betreft, het Unierecht consequent wordt toegepast op het grondgebied en, in voorkomend geval, in de territoriale wateren van die lidstaat. Indien de geraadpleegde autoriteiten van het derde land niet binnen een redelijke of vastgelegde termijn van ten hoogste drie maanden reageren, maakt de Commissie haar voorstel aan de Koning over met het oog op een beslissing.”

Art. 6

In dezelfde wet wordt een artikel 15/8*bis* ingevoegd, luidende:

“Art. 15/8*bis*. Technische overeenkomsten over kwesties in verband met de exploitatie van vervoersleidingen tussen België en een derde land, gesloten door de beheerder van het aardgasvervoersnet en andere marktdeelnemers die onder Belgische jurisdictie vallen met beheerders van aardgasvervoersnetten of andere entiteiten in derde landen, blijven van kracht of mogen worden afgesloten voor zover ze in overeenstemming zijn met de Europese wetgeving, met deze wet en met de beslissingen van de Commissie. Van deze technische overeenkomsten wordt kennisgegeven aan de Commissie en aan de regulerende instanties van de betrokken lidstaten.”

Art. 7

Artikel 15/14*quater*, § 1, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 8 januari 2012, wordt aangevuld met een lid, luidende:

“En ce qui concerne les infrastructures gazières à destination et en provenance de pays tiers et leur exploitation, la Commission peut se concerter avec les autorités concernées des pays tiers et collaborer avec elles afin de garantir que la législation européenne et la présente loi sont appliquées, en ce qui concerne l’infrastructure concernée, de manière cohérente sur le territoire et dans les eaux territoriales de la Belgique. Lorsque le réseau de plusieurs États membres est concerné, la Commission consulte les autorités concernées des pays tiers après s’être concertée avec les autorités de régulation des États membres concernés, à condition que le premier point d’interconnexion se situe sur le territoire de la Belgique, afin d’assurer un régime cohérent sur le territoire des États membres.”.

Art. 8

L’article 15/18 de la même loi, inséré par la loi du 29 avril 1999 et modifié en dernier lieu par la loi du 25 décembre 2016, est complété par deux alinéas rédigés comme suit:

“Si un litige concerne un réseau de gazoducs en amont qui commence dans un pays tiers et dont le premier point de connexion au réseau des États membres se situe dans un autre État membre, la Chambre des litiges prend part à la concertation avec les autorités de règlement des litiges établies par les États membres concernés lorsque cette concertation est engagée par l’autorité de règlement des litiges de l’État membre où se situe le premier point de connexion.

Si un litige concerne un réseau de gazoducs en amont qui commence dans un pays tiers et dont le premier point de connexion se situe en Belgique, la Chambre des litiges engage la concertation avec les autorités de règlement des litiges établies par les États membres concernés et la Chambre des litiges consulte le pays tiers concerné où commence le réseau de gazoducs en amont.”.

Art. 9

L’article 3, alinéa 3 de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations, inséré par l’article 4 de la présente loi, s’applique à toutes les autorisations de transport de gaz naturel octroyées en vertu de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations, y compris à toutes les autorisations de transport de gaz naturel qui ont déjà été accordées avant l’entrée en vigueur de la présente loi.

“Wat betreft de gasinfrastructuur van en naar derde landen en de exploitatie daarvan, kan de Commissie overleg plegen en samenwerken met de betrokken autoriteiten van derde landen om ervoor te zorgen dat de Europese wetgeving en deze wet met betrekking tot de betrokken infrastructuur consequent wordt toegepast op het grondgebied en in de territoriale wateren van België. Wanneer het net van meerdere lidstaten betrokken is, raadpleegt de Commissie de betrokken autoriteiten van derde landen na overleg met de regulerende instanties van de betrokken lidstaten, op voorwaarde dat het eerste interconnectiepunt zich op het grondgebied van België bevindt, om een coherente regeling te waarborgen op het grondgebied van de lidstaten.”.

Art. 8

Artikel 15/18 van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 29 april 1999 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 25 december 2016, wordt aangevuld met twee leden, luidende:

“Indien een geschil betrekking heeft op een upstream-pijpleidingnet dat begint in een derde land en waarvan het eerste connectiepunt met het net van de lidstaten in een andere lidstaat ligt, neemt de Geschillenkamer deel aan het overleg met de geschillenbeslechtingsoverheden die door de betrokken lidstaten zijn opgericht wanneer dat wordt opgestart door de geschillenbeslechtingsautoriteit van de lidstaat waar het eerste connectiepunt ligt.

Indien een geschil betrekking heeft op een upstream-pijpleidingnet dat begint in een derde land en waarvan het eerste connectiepunt in België ligt, start de Geschillenkamer het overleg op met de geschillenbeslechtingsoverheden die door de betrokken lidstaten zijn opgericht en raadpleegt de Geschillenkamer het betrokken derde land waar het upstreampijpleidingnet begint.”.

Art. 9

Artikel 3, derde lid van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen, ingevoegd bij artikel 4 van deze wet, is van toepassing op alle vervoersvergunningen voor het vervoer van aardgas toegekend overeenkomstig de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen, met inbegrip van alle vervoersvergunningen voor het vervoer van aardgas die reeds werden toegekend voor de inwerkingtreding van deze wet.